

*ÉTUDES DE LITTÉRATURE
ÉTRANGÈRE ET COMPARÉE :*

Mireille WILLEY

Master of Philosophy

Docteur ès Lettres

« THÉÂTRES POPULAIRES »
D'AUJOURD'HUI
EN FRANCE ET EN ANGLETERRE
(1960-1975)
ÉTUDE COMPARATIVE

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|------------------------------|----|
| REMERCIEMENTS | 5 |
| PREFACE | 7 |
| INTRODUCTION | 9 |
| LISTE DES ABREVIATIONS | 13 |

CHAPITRE PREMIER.

| | |
|---|----|
| IMPLANTATION ET CARACTERES GENERAUX | 15 |
| 1. — Progression de l'implantation | 17 |
| 2. — Aide de l'Etat | 22 |
| 3. — Extension de l'audience | 26 |
| 4. — Tendances générales comparées du nouveau théâtre | 30 |
| 5. — Evolution scénique | 34 |
| 6. — Hiérarchie comparée des théâtres | 38 |

CHAPITRE II.

| | |
|--|----|
| ANALYSE QUANTITATIVE DES REPERTOIRES | 47 |
| 1. — Comparaison numérique | 47 |
| A. — Théâtres nationaux et <i>Meccas</i> | 47 |
| B. — Théâtres de province | 53 |
| a) Centres dramatiques et <i>Major Repts</i> | 57 |
| b) Théâtres de moindre importance | 59 |
| 2. — Causes de la supériorité du théâtre anglais | 60 |
| A. — Théâtre répertoire fixe, théâtre populaire mobile | 60 |
| B. — Public anglais exigeant, public français à conquérir | 62 |
| C. — Le Théâtre : un art de consommation locale en Angleterre, nationale en France | 67 |
| 3. — Conséquences de cette supériorité pour le théâtre anglais ... | 69 |
| A. — Stimulation des jeunes auteurs | 70 |

| | |
|--|----|
| B. — Formation des jeunes acteurs | 71 |
| C. — Formation des directeurs et des metteurs en scène | 74 |
| D. — Développement de l'esprit d'équipe | 76 |
| E. — Participation du public local | 79 |
| F. — Risques d'un renouvellement trop fréquent du répertoire | 81 |

CHAPITRE III.

| | |
|--|-----|
| LE REPERTOIRE CLASSIQUE | 85 |
| Introduction : Tendances générales comparées des répertoires anglais et français | 85 |
| 1. — Le répertoire classique en France et les nouvelles tendances | 89 |
| A. — La part des pièces classiques dans le répertoire | 89 |
| B. — Evolution de la tendance à la modernisation des pièces classiques | 89 |
| C. — Controverse | 93 |
| D. — Théâtre de la cruauté, théâtre total, théâtre de la discontinuité : aspects scénographiques | 96 |
| Conclusion | 98 |
| 2. — Le répertoire classique en Angleterre ; comparaison avec le répertoire classique français | 99 |
| A. — Prééminence de Shakespeare | 99 |
| B. — Deux exemples de mise en scène | 101 |
| C. — Tendance à la modernisation des classiques | 109 |
| Conclusion | 119 |

CHAPITRE IV.

| | |
|---|-----|
| LE REPERTOIRE MODERNE | 121 |
| 1. — Les facteurs qui ont contribué à établir la prééminence du nouveau théâtre anglais | 122 |
| 2. — Importance comparée de la création avec plusieurs analyses qualitatives de répertoires à l'appui | 128 |
| 3. — La vague anglo-saxonne en France | 133 |
| 4. — Le théâtre régional à la recherche d'une identité | 142 |

CHAPITRE V.

| | |
|---|-----|
| LE PUBLIC | 155 |
| Introduction | 155 |
| 1. — L'élargissement du public | 160 |
| 2. — L'animation | 162 |
| A. — En milieu ouvrier et chez les travailleurs | 162 |
| B. — Dans la rue | 165 |
| C. — En milieu scolaire | 168 |
| 3. — L'animation théâtrale et le public d'enfants | 169 |
| 4. — Le jeune public et la création contemporaine | 178 |
| Conclusion | 182 |
| CONCLUSION. | 185 |
| ANNEXE I. — Le manifeste de Villeurbanne | 189 |
| ANNEXE II. — Article du <i>Daily Telegraph</i> : « It's left wing in social sense not political » | 193 |
| ANNEXE III. — Table statistique des auteurs de la décentralisation | 195 |
| ANNEXE IV. — Controverse à propos de la mise en scène du <i>Tartuffe</i> par Planchon : | |
| Critique de J.-J. Gautier dans <i>Le Figaro</i> | 196 |
| Critique de M. Cournot dans <i>Le Monde</i> | 197 |
| ANNEXE V. — Les pièces documentaires au <i>Victoria Theatre</i> de Stoke-on-Trent | 201 |
| Bibliographie | 205 |
| Index | 213 |